

bulletin



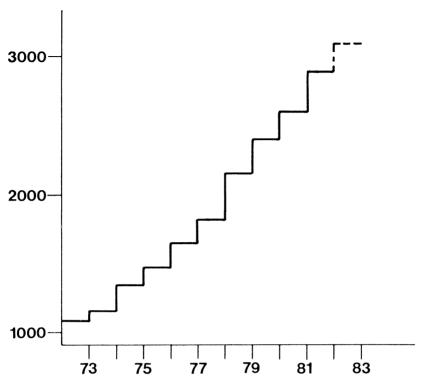




WEEK MONDAY 15 AUGUST

Nº33/83

SEMAINE DU LUNDI 15 AOUT



Number of CERN users (Associates, Fellows and Students). The levels indicate the number at the end of each year disregarding seasonal fluctuations.

Utilisateurs du CERN, attachés, boursiers et étudiants : les différents niveaux indiquent leur nombre à la fin de chaque année sans prise en considération des variations saisonnières.

Still increasing!

This week the focus is not on increases in peak current or energy of CERN's accelerators, but on the rise in number of users of the research facilities which CERN provides. The vast majority of users are from outside CERN, less than 100 staff members being research physicists. The number of other users, as registered by the Fellows and Associates Service, is steadily increasing as hown in the graph: from some 1000 in 1973, the 2000 mark was reached in 1978 and in March 1983 they were more than 3000. The diversity of CERN's facilities is attractive to researchers as proven by new influx related to LEAR and LEP experiments. Most users are Associates who come to CERN from their home institute to work on an experiment, frequently for a few months per year, but also often resident here for several years. Some 85% of the Associates come from Member States, the remaining 15% from countries like USA, USSR, Finland, Japan, India, Brazil, China and Israel. Fellows are young (usually post-doctoral) scientists from the Member States. The students included in the graph are Technical Students who come to CERN for 6 to 12 months in the course of their studies in applied science and technology to obtain practical experience. In summer they are joined by the Summer Students (mostly physics undergraduates) and CERN children which increases the numbers each year temporarily by about 175.

Encore en augmentation!

Cette semaine, nous prenons pour thème non pas les augmentations d'intensité de pointe ou d'énergie des accélérateurs du CERN mais l'accroissement du nombre des scientifiques utilisant les installations de recherche dont dispose le CERN. La grande majorité de ces utilisateurs sont extérieurs au CERN puisque moins de 100 titulaires sont physiciens de recherche. Le nombre des autres utilisateurs, recensés par le Service des boursiers et attachés, augmente régulièrement, comme le montre le graphique; de quelque 1000 en 1973, ils sont passés à 2000 en 1978 et ils étaient plus de 3000 en mars 1983. La diversité des installations du CERN est un attrait pour les chercheurs, comme le prouve le nouvel afflux lié aux expériences LEAR et LEP. La plupart des utilisateurs sont des attachés qui viennent de leur institut d'origine au CERN pour travailler sur une expérience, fréquemment pour quelques mois par an, mais souvent aussi pour résider ici durant plusieurs années. Environ 85% des attachés viennent d'Etats membres et les 15% restants de pays comme les USA, l'URSS, la Finlande, le Japon, l'Inde, le Brésil, la Chine et Israël. Les boursiers sont de jeunes scientifiques (en général titulaires d'un doctorat) venant des Etats membres. Les étudiants portés sur le graphique sont des étudiants des écoles techniques qui viennent au CERN pour six à douze mois au cours de leurs études en science appliquée et en technologie afin d'acquérir de l'expérience. En été, ils sont rejoints par les stagiaires d'été et par les enfants du personnel du CERN, ce qui accroît temporairement les effectifs d'environ 175 personnes chaque année.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIALNEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

CONTROLE DES CHANGES

Le Directeur de l'Administration informe le personnel que des discussions sont en cours avec les autorités françaises sur la réglementation relative aux relations financières entre la France et l'étranger.

Le moment venu, des informations précises et complètes seront données dans le Bulletin hebdomadaire.

Si les membres du personnel rencontrent des difficultés lors de leur passage à la frontière, ils peuvent s'adresser au Service des Relations avec les Etats-hôtes, tél. 5152.

EXCHANGE CONTROLS

The Director of Administration wishes to inform the personnel that discussions are now being held with the French authorities regarding French foreign exchange regulations.

Full detailed information will be given in the Weekly Bulletin in due course.

Should members of the personnel experience any difficulties when crossing the border they may contact the Service for Relations with the Host States, tel. 5152.

SEMINARS SEMINAIRES

Tuesday 16 August

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium *

Brain without mind; computer simulation of dynamic neural networks

by John W. CLARK / Washington Univ., St. Louis

After a brief review of the physical basis for signal transmission in the nervous system, a model of an unspecified portion of brain tissue is formulated in terms of a network of interacting neurons, operating deterministically or stochastically in discrete time. The neuronneuron interactions at synapses are modelled by a connection matrix (V_{ij}) . Modification (plasticity) of the V_{ij} induced by correlated activity of neurons is considered to represent the underlying mechanism of higher mental phenomena such as pattern analysis, learning, memory, and association. The results of computer simulations of the microscopic behaviour of the model are described, with special attention to a 'brainwashing' plasticity algorithm which promotes efficient self-organization of networks with initially quasirandom connectivity.

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Thursday 18 August CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium *

Time as a dynamical variable and discrete mechanics

by T. D. LEE / Columbia Univ.

The possibility that time can be regarded as a dynamical variable is examined through all phases of mechanics, from classical to quantum. This leads to the formulation of discrete mechanics, with the random lattice field theory emerging as one of its applications. The usual quantum theory then appears as an approximation. Application to QCD is discussed.

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

SECRETARIAL DEVELOPMENT

After the success of the two first seminars for secretaries, we can now announce a third seminar with the same programme:

Dates:

20 - 21 - 24 October 1983

Venue:

Château de Penthes, Pavillon Gallatin

Subject:

Secretarial Development

Consultant:

Niven CHARVET / International Training Consultants

Information:

Any interested secretary should phone

- E. Fischer -5811J. Huguenin -3364, $\}$ as from 22 August
- for further information

- for names of secretaries from the previous seminars for reference
- for an appointment with the course organizer.

SUMMER STUDENT LECTURES

This week:

- 16.8 08.30 D. TREILLE Search for nucleon decay, magnetic monopoles, neutrino oscillations (1)
 - 10.00 W. SCHLATTER $-e^+e^-$ physics (1)
 - 11.15 V.F. WEISSKOPF Physics and Society
- 17.8 08.30 D. TREILLE-Search for nucleon decay, magnetic monopoles, neutrino oscillations (2)
 - 10.00 W. SCHLATTER e⁺e⁻ physics (2)
 - 11.15 J. CRONIN Neutral K mesons and CP violation
- 18.8 08.30 Student Session
 - 10.00 W. SCHLATTER e^+e^- physics (3)
 - 11.15 -
- 19.8 08.30 -
 - 10.00 W. SCHLATTER e⁺e⁻ physics (4)
 - 11.15 -

Next week:

23.8 - 09.00 COURSE REVIEW.

All lectures are held in the Auditorium and given in English.

Fellows and Associates Service/4471.

INFORMATIONS

GENERALES GENERAL INFORMATION

WIM KLEIN

Génie, clown ou ordinateur ?! Ce livre, d' Helmut Kuhn, sur cette personnalité bien connue au CERN et dans toute l'Europe, va paraître (en allemand) dès le 25 août 1983, et sera disponible au kiosque du Bâtiment de l'Administration.

ON RECHERCHE...

...un enregistreur cassette UHER CR 210 qui a disparu du bureau 3-042, bât.4. La personne qui le retrouverait est priée d'appeler P.W. Berry (3232).

ON RECHERCHE... (RAPPEL)

...un oscilloscope Tektronix type 585 qui a disparu du counting room EMC (bât. 888); il porte deux étiquettes DESY et le numéro de série B 132025. La personne qui le retrouverait est priée d'appeler A. Mazzari (6422).

MISSING...

...A UHER CR 210 cassette recorder has disappeared from office 3-042, Building 4. Please telephone P.W. Berry (3232) for any information on its whereabouts.

WANTED... (REMINDER)

...an oscilloscope Tektronix type 585 which has disappeared from the EMC counting room (bldg. 888). There are two DESY labels on it and the serial number is B 13 20 25. Please call A. Mazzari (6422) for any useful information you can give.

BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

INFORMATION SUR L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Dans le No 31 du Bulletin, nous avons proposé de vous donner régulièrement (sauf problèmes urgents) une information sur les différents aspects de l'Association du Personnel.

Nous avons déjà rappelé ses "buts", voici maintenant la suite, son "Organisation".

Ses "organes" principaux sont les suivants :

- . l'Assemblée générale
- . le Conseil du Personnel
- . le Comité exécutif.

Nous consacrerons cet article à ses Membres et à la procédure de l'Assemblée générale. Comme pour toute Association, il faut d'abord des Membres.

Selon l'Art. 5 des Statuts de l'Association du Personnel, sont :

. Membres ordinaires

- . les membres du personnel titulaires, le personnel de laboratoire, les boursiers, les attachés rémunérés et non-rémunérés, les professeurs invités et les apprentis, les stagiaires, les boursiers correspondants et itinérants;
- Membres extraordinaires (s'ils en font la demande)
 - . les pensionnés.

Seuls les <u>Membres ordinaires</u> participent à tous les scrutins.

Les $\underline{\text{Membres extroardinaires}}$ élisent des observateurs.

Une fois par an, les membres se réunissent en Assemblée générale ordinaire pour prendre connaissance des rapports d'activités, fixer la cotisation annuelle (volontaire) et prendre des décisions sur tous autres sujets proposés à l'ordre du jour.

En cas d'urgence exceptionnelle, des sessions <u>ex-</u> traordinaires peuvent être convoquées.

L'Assemblée générale est souveraine et ses décisions, prises par l'ensemble des membres participants, s'imposent à tous ses autres organes (Conseil du Personnel, Comité exécutif, etc.) dont nous reparlerons dans un prochain numéro.

QUELQUES COMMENTAIRES.

Pour dissiper tout malentendu, rappelons que tout membre du personnel est membre de l'Association. La cotisation annuelle est "volontaire". En choisissant de cotiser, chacun s'engage à deux niveaux :

- au plan financier, parce que les cotisations sont la seule source de revenus de l'Association lui permettant de remplir son rôle dans les meilleures conditions,
- . au plan de la responsabilité individuelle, parce qu'ainsi il décide de soutenir personnellement l'action collective de l'Association.

Pour l'exercice 82/83, 80% environ des membres de l'Association ont cotisé. Mais la répartition par Division/Département est irrégulière, comme on peut le constater dans le Tableau ci-dessous, présenté à l'Assemblée générale du 18 mai dernier.

Div/Dépt	No Membres	No Cotisants	<u>%</u>
DD	218	115	53
DG	57	33	58
DOC	120	104	87
EF	409	371	91
EP	453	326	72
FI	166	150	90
HS(TIS)	188	158	84
ISR(LEP)	312	260	83
MI	26	17	65
PE	72	54	75
PS	478	396	83
SB	512	439	86
SPS	496	372	75
TH	24	12	50
	3.531	2.807	79,5

Le Comité Exécutif 9 août 1983

Version originale : Texte français

INFORMATION ON THE STAFF ASSOCIATION

In Weekly Bulletin No. 31, we said we would give you regular information (unless there are more urgent problems) on the various aspects of the Staff Association's activities.

We have already discussed its aims. Today we follow up with its organisation.

Its main bodies are the following:

- . the General Assembly
- . the Staff Council
- . the Executive Committee.

This article deals with the members and the procedure of the General Assembly.

Any Association starts with members. Under Article 5. of the Statutes of the Staff Association the following shall be:

. Ordinary Members

Staff members, laboratory staff, fellows, paid and unpaid associates, guest professors, apprentices, students, corresponding fellows and travelling fellows;

. Special Members (on application)

. Pensioners.

Only Ordinary Members are entitled to take part in all votes.

The <u>Special Members</u> are entitled to elect observers.

Once a year an Ordinary General Assembly is held to take note of the annual reports, to fix the annual (voluntary) subscription and to take decisions on all the other items on the agenda.

If there are exceptionally urgent matters, extraordinary sessions may be convened.

The General Assembly is supreme and its decisions, taken by all the members present and voting, are binding on all its other bodies (Staff Council, Executive Committee, etc...) which we will discuss in another edition.

JUST A FEW COMMENTS.

To avoid any misunderstandings, we remind you that every member of the Personnel is a member of the Association. The annual subscription is voluntary and by subscribing you contribute on two levels:

- financially, because the subscriptions are the Association's sole source of income which enable it to fulfil its tasks,
- as a personal commitment, because by subscribing you support as an individual the Association's collective aims.

For the 82/83 financial year an average of some 80% of the Staff Association's members subscribed. However, distribution of subscriptions by Division/Department is irregular as the Table below shows (presented to the General Assembly of 18 May 1983).

Div/Dept	Nr Members	Nr Subscr.	<u>%</u>
DD	218	115	53
DG	57	33	58
DOC	120	104	87
EF	409	371	91
EP	453	326	72
FI	166	150	90
HS(TIS)	188	158	84
ISR(LEP)	312	260	83
MI	26	17	65
PE	72	54	75
PS	478	396	83
SB	512	439	86
SPS	496	372	75
TH	24	12	50
	3.531	2.807	79,5

The Executive Committee 9 August 1983

Original Version : French Text

CLUBS

SKI CLUB

Les grandes chaleurs passées, vous pensez déjà au ski. Mais le sable chaud et les "broches" vous ont un peu alourdi.

Il faut se remettre en forme pour l'hiver, un peu de gymnastique s'impose !

Le Ski Club organise, à l'intention de ses membres, deux cours de

gymnastique préparatoire au ski

qui auront lieu tous les mardis, l'un à 18h.00, l'autre à 19h.00.

Attention! pour éviter le "surpeuplement", seules les personnes munies d'une carte de gym seront admises dans la salle.

Inscription: SFR 25.-, à la permanence,

(Mezzanine Tortella)

vendredi 2 septembre 1983, dès 17h.00.

Aucune carte ne sera vendue à l'avance !

CRICKET

After the exciting wins over Zurich C.C. and Bern C.C. in the Swiss Cup early in July, there has been no news to report from the CERN Cricket Club since no matches have been played.

There is usually a hole of three or four weeks in high season due to the holiday period, and in addition the match which was due to be played on July 24 against Geneva C.C. did not take place since they were unable to raise a team.

The next fixture is a friendly match against Bern C.C. on Saturday, August 20, and there is cricket virtually every weekend from then until the end of September.

Net practice is held at the SPS pitch every Thursday from 17.30 on.

Anyone interested in playing cricket (or just in watching - admission is free) is welcome to ring 2923 or 2655 for further information.

R U G B Y

La saison 1983/1984 débutera très bientôt pour 1e R.C. CERN.

Des matches amicaux dès le 27 août 1983, pour une reprise du championnat le 11 septembre 1983.

Pour préparer ces rencontres, les entraînements devront être suivis avec régularité.

ler entraînement : MERCREDI 17 août 1983, à 18h.30 précises, pour les

- , seniors
- . juniors (nés en 1964, 1965, 1966)
- . cadets (nés en 1967, 1968).

Jeunes et moins jeunes, n'hésitez pas à nous contacter si vous vous intéressez à ce sport. Tél. 83 2249.

DARTS

Max's Cup. The semi-finals and finals will be held on Thursday August 18th. Please come and give your support.

Malval Supper Dance: Friday August 19th

Contact T. GRIFFITHS (023) 40 50 61 or

W. BURGESS 3733

as soon as possible if you intend participating.

Club Enrolment night: Monday August 22nd

at 8 p.m.

Café de la Place, Meyrin

New members are more than welcome even if you don't know one end of a dart from the other.

League Enrolment night : Monday August 29th

at 8 p.m. Café Beau Site

Challenge d'ouverture "Wagons-Lits" :

Tuesday Sept. 13th &) 1st round

Thursday Sept. 15th)

Tuesday Sept. 20th : semi-finals

Thursday Sept. 22nd: finals.

Additional team entries must be submitted on/or before enrolment night on August 22nd.

Beau Site Summer Cup : Saturday August 27th at 3 p.m.

All darts players in the Geneva area are invited to participate in this Cup.

The cost will be SFR 5,-/player and the format will be decided on the day.

VELO

. Samedi 13 août 1983

Brevet V.C.C.:

3 formules (consultez vos feuilles).

Rendez-vous :

- Lieu: Auberge des Bois, à Collex (Suisse)
- . Arrivée :

Inscription au départ.

- . Week-end des 20 & 21 août 1983 : "Tour de la Vanoise"
 - . Samedi : Iseran 2.770m.
 - Dimanche: Madeleine 1.984m.

Mais tranquillement, évidemment ! avec assistance, et tout, et tout!

Tous les détails dans vos feuilles d'inscription.

YACHTING

Le Club organisera une régate, toutes séries, le

SAMEDI 20 AOUT 1983

à Port-Choiseul (Versoix).

Les bateaux du Club, sauf le Fist 18, seront disponibles aux membres actifs.

L'inscription à la régate et la réservation des bateaux du Club auront lieu à la Buvette, le samedi de 12h.45 à 13h.30.

Le départ est prévu pour 14h.30 et un barbecue sera organisé s'il y a une participation d'au moins 10 personnes, à 19h.30.

Renseignements: Tél. No. 4284 ou 2651.

Amphithéātre/båt. 500 Auditorium/bldg. 500 Salle du Conseil/båt. 503	22.8		MONDAY 15.8	CALENDRIER HEB
Salle Théorie/bát. Theory lecture room/bidg. 4 Amphithéáire des ISR/bát, 30-7° ét. ISR Auditorium/bidg. 30-7th fl. Amphithéáire PS/bát. 6, 2-024 PS Auditorium/bidg. 6, 2-024	SUMMER STUDENT LECTURE 900 COURSE REVIEW	gnetic monopoles. Iter simulation of Vashington Univ	MARDI TUESDAY 16.8	HEBDOMADAIRE
Sixth Floor Conference Room ADM bldg. (60) Salle de conférence du 6° ét. bar. ADM Sps. Auditorium - Prévessin/Bloc 1 - 1 st fl. Amphithéaire Sps Prévessin/Bloc 1 - 1 st fl.	24.8	SUMMER STUDENT LECTURES 830 Search for nucleon decay, magnetic monopoles, neutrino oscillations (2) by D. TREILLE 1000 e*= physics (2) by W. SCHLATTER Neutral K mesons and CP violation by J. CRONIN	MERCREDI WEDNESDAY 17.8	1983
DD Auditorium bidg, 31–3rd fl, Amphithéàire DD bát. 31–3° ét. lieu selon indication place as indicated EF Conference Rom bidg, 13,2–005 Salle de conférence EF bát. 13,2–005	25.8	SUMMER STUDENT LECTURES 830 Student Session 1000 e^-e^- physics (3) by W. SCHLATTER 1630 CERN COLLOQUIUM Time as a dynamical variable and discrete mechanics mechanics by T.D. LEE / Columbia Univ.	JEUDI THURSDAY 18.8	₩.
Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) – Tel. 2819 Publications Section (DOC) – Tel. 4106–34-75 Dernier délai pour insertions: mardi 12.600 Association du Personnel (Bar. Wilson) – Tel. 2819 Section des Publications (DOC) – Tel. 4106–34-75	26.8	SUMMER STUDENT LECTURE 1000 c-c-physics (4) by W. SCHLATTER	VENDREDI 19.8 FRIDAY	WEEKLY CALENDAR